

Туристам, выезжающим в Андорру

Перед отъездом

Проверьте наличие необходимых для поездки документов:

- заграничный паспорт (срок действия не менее 3 месяцев на момент поездки, паспорт должен иметь 2 чистые страницы, на которых будет поставлена виза);
- ксерокопия загранпаспорта (может пригодиться при утрате загранпаспорта и в случае непредвиденных обстоятельств);
- авиабилеты или маршрут/квитанции электронного билета;
- ваучер;
- страховой медицинский полис;
- разрешение на въезд в Андорру — виза.

В случае путешествия с детьми

Несовершеннолетний гражданин РФ, следующий совместно хотя бы с одним из родителей, выезжает из РФ по своему загранпаспорту.

Без необходимости оформления для ребенка отдельного заграничного паспорта несовершеннолетний гражданин РФ до 14 лет может выехать совместно хотя бы с одним из родителей, если он вписан в оформленный до 1 марта 2010 года заграничный паспорт выезжающего с ним родителя. В паспорт родителя в этом случае обязательно должна быть вклеена фотография ребенка, независимо от его возраста, на которой должна стоять печать паспортно-визовой службы. Отсутствие фотографии или печати является основанием для отказа ребенку в пересечении границы. Выезд из РФ несовершеннолетних детей, сведения о которых внесены в паспорта сопровождающих их родителей, оформленные до 1 марта 2010 года, осуществляется по срокам действия паспортов.

На заграничные паспорта, оформленные после 1 марта 2010 года, распространяются нормы Постановления Правительства РФ №13 от 19 января 2010 года о том, что внесение сведений о детях в паспорт, удостоверяющий личность родителя, не дает права ребенку на выезд за пределы территории РФ без документа, удостоверяющего личность гражданина РФ за пределами территории РФ.

При следовании несовершеннолетнего гражданина РФ через государственную границу РФ совместно с одним из родителей предъявлять письменное согласие второго родителя не нужно, если только от него ранее в пограничные органы не поступало заявление о несогласии на выезд из РФ своих детей.

Если у несовершеннолетнего ребенка и выезжающего с ним родителя разные фамилии, то рекомендуем взять с собой нотариально заверенную копию свидетельства о рождении для подтверждения родства. На практике отсутствие такого подтверждения служило основанием для отказа ребенку в пересечении границы.

Беременным женщинам

Перед полетом мы рекомендуем ознакомиться с правилами авиакомпании на необходимость предоставления письменного согласия врача на полет, а также иных документов для осуществления авиаперелета. Сотрудники авиакомпании имеют полное право отказать в авиаперевозке или потребовать медицинское освидетельствование в аэропорту вылета в случае нарушения правил.

Собирая багаж

Рекомендуем все ценные вещи, документы и деньги положить в ручную кладь и взять с собой в самолет.

В багаж следует упаковать все металлические острые и режущие предметы (маникюрные ножницы, пилочки для ногтей, перочинный ножик и т. п.), а также любые жидкости, гели и аэрозоли (за исключением детского питания и лекарств, если в них есть необходимость) — проносить подобные предметы в ручной клади **запрещено**.

Не забывайте собрать и взять с собой **аптечку первой помощи**, которая поможет при легких недомоганиях, сэкономит время на поиски лекарственных средств и избавит от нежелательного общения на иностранном языке.

В российском аэропорту вылета/прилета

Перед выездом в аэропорт получите дополнительную информацию о возможно произошедших изменениях в условиях вылета, используя сайт авиакомпании, выполняющей рейс, или по телефону ее справочной службы.

Рекомендуем заранее, не позднее чем за три часа до вылета, прибыть к месту регистрации пассажиров для прохождения установленных процедур регистрации, оформления багажа, и выполнения требований, связанных с пограничным, таможенным, санитарно-карантинным, ветеринарным и другими видами контроля, установленными законодательством РФ.

Таможенный контроль до начала путешествия

Перед полетом рекомендуем проверять действующие правила вывоза физическими лицами наличной иностранной валюты из РФ на сайте Федеральной Таможенной Службы customs.gov.ru. Обращаем внимание на то, что в настоящее время действуют ограничения по вывозу валюты из РФ.

Внимание! Запрещено перемещение на выезде и въезде:

- культурных ценностей,
- объектов фауны и флоры, находящихся под угрозой исчезновения,
- оружия и боеприпасов к нему без разрешения уполномоченных органов.

Незаконное перемещение товаров или валюты через таможенную границу РФ или их недекларирование, либо недостоверное декларирование влечет за собой административную или уголовную ответственность.

Внимание! Запрещено на выезде и въезде:

- принимать от посторонних лиц чемоданы, посылки и другие предметы для перевозки на борту воздушного судна.

Таможенный контроль по окончании путешествия

Если вы не перемещаете через границу валюту и предметы, которые необходимо декларировать, то вам следует проходить зону таможенного контроля по «Зелёному коридору».

Актуальную информацию о ввозе валюты, товаров и иных предметов для личного пользования, вы найдете на сайте Федеральной Таможенной Службы customs.gov.ru.

Внимание! Недекларирование товаров в случае превышения стоимостных или весовых норм, а также наличных денежных средств и (или) денежных инструментов влечёт за собой административную или уголовную ответственность.

Таможенный контроль на границе Андорры

Поскольку Андорра граничит с Испанией и Францией, через которые можно въехать в страну, туристам необходимо соблюдать либо французские, либо испанские таможенные правила. При въезде с территории стран, не входящих в

ЕС, суммы свыше **10 000** евро подлежат обязательной декларации. Вывоз ввезенной и задекларированной валюты не ограничен.

Андорра является территорией с нулевым НДС, поэтому интерес представляет возможность именно вывоза товаров с ее территории. Разрешен беспошлинный **ввоз** лицам старше 18 лет:

- 200 сигарет/100 сигарилл/50 сигар или 0,25 кг табака,
- 1 л крепких алкогольных напитков,
- 2 л вина,
- 50 мл духов,
- 250 мл туалетной воды,
- 500 гр. кофе,
- 100 гр. чая,
- продуктов питания (в пределах личной потребности) — до 1 кг, кроме продуктов питания животного происхождения (мясные, молочные продукты). Аудио-, видео-, теле- и фотоаппаратуру необходимо указывать в декларации.

Запрещен **ввоз**:

- наркотиков,
- лекарств, содержащих большую дозу наркотических веществ,
- оружия.

Запрещен **вывоз**:

- драгоценностей,
- антиквариата,
- исторических, художественных ценностей,
- оружия и боеприпасов без специального разрешения.

Регистрация на рейс и оформление багажа

До начала поездки настоятельно рекомендуем уточнить время начала и окончания регистрации на рейс, а также время посадки на борт. Указанную информацию вы можете посмотреть на официальном сайте авиакомпании. Помните, что у разных авиакомпаний могут быть свои правила.

Регистрация пассажиров и оформление багажа производятся на основании именного авиабилета или распечатанных на бумажном носителе маршрута и/или квитанции электронного билета, а также заграничного паспорта пассажира.

При регистрации пассажиру выдается посадочный талон, который необходимо сохранять до момента возможного предъявления авиакомпании претензий по качеству предоставленных услуг авиаперевозки.

Перед посадкой на рейс рекомендуем проверить номер выхода и время начала посадки на рейс на информационном табло в аэропорту.

Пассажиру, опоздавшему ко времени окончания регистрации пассажиров и оформления багажа или посадки в воздушное судно, может быть отказано в перевозке.

Каждый авиаперевозчик устанавливает свои нормы провоза багажа, а также габариты и вес ручной клади, провозимой в салоне самолета. Уточняйте данную информацию перед вылетом.

За провоз багажа сверх установленной нормы бесплатного провоза багажа взимается дополнительная плата по тарифу, установленному перевозчиком.

Перевозчик имеет право отказать туристу в перевозе багажа, вес или объем которого не соответствуют установленным нормам.

Паспортный контроль

Для прохождения пограничного контроля необходимо предъявить заграничный/внутренний российский паспорт. Пограничные органы ФСБ РФ при осуществлении пограничного контроля имеют право запрашивать у туристов

дополнительные документы (авиабилет, посадочный талон, ваучер и т. п.), а также проводить опрос лиц, следующих через границу.

Санитарный контроль

Туристам сертификат о прививках не требуется.

Ветеринарный контроль

Животные подвергаются ветеринарному осмотру.

Для **вывоза** домашних животных необходим ветеринарный паспорт с отметкой ветеринарной службы, подтверждающий, что они здоровы. Как правило, следует иметь:

- **ветеринарный паспорт**,
- **справку о состоянии здоровья** (выдается любой государственной ветеринарной клиникой, в справке указываются сведения о прививках по возрасту),
- **справку из клуба СКОР или РКФ** (в справке указывается, что собака не представляет племенной ценности, справки из других клубов вызывают вопросы на таможне),
- **ветеринарное свидетельство с указанием о прививке от бешенства** (последняя прививка от бешенства должна быть сделана не ранее чем за 12 месяцев и не позднее чем за 2 месяца до выезда),

При **ввозе домашних животных в Андорру** необходимо предъявить ветеринарное свидетельство с указанием о прививке от бешенства. Свидетельство не требуется при ввозе котят и щенков в возрасте до 3-х месяцев.

При **ввозе** в РФ животных и птиц необходимо иметь сопровождающее ветеринарное свидетельство, полученное в Государственной ветеринарной службе страны, где приобретено животное.

Запрещен **ввоз** на территорию РФ любых грузов животного происхождения, в том числе в ручной клади и багаже, при отсутствии письменного разрешения Главного государственного ветеринарного инспектора РФ.

Без разрешения уполномоченных органов РФ **запрещено ввозить и вывозить объекты дикой фауны и флоры, находящиеся под угрозой исчезновения.**

В аэропорту прилета/вылета

По прибытии в аэропорт Барселоны (Испания) нужно последовательно:

- пройти паспортный контроль,
- получить свой багаж,
- пройти таможенный контроль,
- выйти из здания аэропорта,
- найти встречающего гида с табличкой «ANEX»,
- предъявить гида туристский ваучер.

Паспортный контроль. Виза

Граждане РФ не могут въехать в Андорру без заранее оформленной визы. Андорра входит в число стран Шенгенского договора. Ознакомиться с более подробной информацией о необходимых документах на получение визы для въезда в Андорру можно на сайте Генерального консульства Испании в Москве: www.maec.es/consulados/moscu/ru/home, либо оформить визу в консульстве Франции.

Внимание! Для граждан, не имеющих гражданства РФ, могут быть установлены иные правила въезда на территорию Андорры. Получить информацию по этому вопросу следует в посольстве Испании или Франции по месту гражданства.

При прохождении паспортного контроля необходимо предъявить загранпаспорт с открытой визой. У вас могут потребовать предъявить туристский ваучер и обратный авиабилет.

Андорра

Княжество Андорра — маленькое государство на юго-западе Европы, между Францией и Испанией на восточных склонах Пиренеев. Выхода к морю не имеет. Столица государства — г. Андорра-ла-Велья.

Время

Разница во времени с Москвой — 2 часа.

Климат

Климат — умеренный, со снежной холодной зимой и прохладным сухим летом. Это солнечный курорт. Средняя годовая температура — +10С. Сезон начинается в ноябре и продолжается до середины апреля.

Валюта

Евро. Обменять деньги можно в пунктах обмена валют в банках, банкоматах и при гостиницах (часы работы – с 09:00—14:00).

Язык

Официальный язык — каталонский, но большинство андоррцев свободно владеют испанским и французским. В отелях и магазинах, а также на всех лыжных станциях практически все работники владеют английским языком.

Население

Примерная численность населения — 82,8 тыс. человек. Коренное население — испанцы, андоррцы (каталонцы), португальцы, французы и другие.

Религия

99 % верующих — католики.

Обычай

Испанцы дружелюбны и эмоциональны, поэтому если Вы услышите крик или громкую речь на улице, не пугайтесь, это не драка или скандал, а проявление эмоций. Рекомендуем проявлять такт, вежливость и дружелюбие в поездках по Андорре, уважайте обычаи и культуру этой страны. Дети — центр семьи, вокруг которого сосредоточена жизнь. Общественные нравы основаны на строгой католической вере, поэтому страна избавлена от различных пороков, жители не приемлют вызывающего поведения окружающих.

Уровень преступности в Андорре очень низок. Здесь нет официального запрета на курение. Из алкогольных напитков в магазинах продают в основном испанские вина.

Праздники и нерабочие дни

- 1 января — Новый год (считается рабочим днем),
- 6 января — Богоявление,
- 14 марта — День Конституции,
- В апреле — Страстная пятница и Пасхальный понедельник,
- 1 мая — День Труда,
- 1 июня — Вознесение,
- 5 июня — Святая Ноэми,
- 12 июня — Пятидесятница,
- 24 июня — День св. Иоанна, покровителя Андорры,
- Первая суббота августа — Праздник Андорра-ла-Велья,
- 15 августа — Успение,
- 8 сентября — День Андорры, главный государственный праздник,
- 1 ноября — День Всех Святых,
- 4 ноября — День св. Карла Борромейского, покровителя Андорры,
- 8 декабря — День Непорочного зачатия,
- 21 декабря — День св. Томаса,
- 24-26 декабря — Рождество.

В отеле

В день приезда расселение осуществляется в соответствии с правилами, принятыми в отеле. Обычно начиная с 14:00 по местному времени. Просим ознакомиться на месте с условиями предоставления услуг в отеле и придерживаться установленных отелем правил.

В день выезда до наступления расчетного часа (как правило, 12:00) необходимо освободить свой номер и оплатить дополнительные услуги: телефонные переговоры, мини-бар, заказ питания и напитков в номер, массаж и др. Свой багаж можно оставить в камере хранения отеля и оставаться на территории отеля до прибытия трансфера. Если Вы не сдали номер до 12:00, стоимость комнаты оплачивается полностью за следующие сутки.

Просим принять к сведению:

- Большинство отелей в Андорре работает по системе «шведский стол», напитки оплачиваются дополнительно. Всю необходимую информацию можно получить у отельного гида. Не разрешается выносить напитки и еду из ресторанов, а также приносить продукты питания в отель.
- Для посещения ресторанов системы a-la-carte требуется предварительное резервирование мест и дополнительная оплата (включая многие отели с системой питания «все включено»).

Напряжение электросети

Напряжение в сети: 220 В. Розетки — евростандарт, в некоторых местах — 125 или 110 В.

Экскурсии

Гид компании, принимающий вас в Андорре, во время встречи в отеле сообщит перечень предлагаемых экскурсий, их содержание, график проведения и стоимость. Не рекомендуем приобретать экскурсии или прочие услуги в неизвестных вам туристских и экскурсионных агентствах. Вам может быть дана заведомо ложная информация о самой экскурсии, а также о качестве транспорта для ее организации. Вам может быть предоставлено для использования несертифицированное, неисправное или не соответствующее санитарно-гигиеническим нормам оборудование.

На экскурсиях в Андорре рекомендуем посетить:

- термальный комплекс «Кальдеа»,
- парк развлечений «Натурландия»,
- Барселону,
- Жирону или Фигерас, где находится музей Дали,
- дом-музей семьи Дарэни Пландолит со старинными винными погребами, залами для гостей, концертным залом, зоологическим музеем,
- музей микроминиатюр украинского мастера-миниатюриста Николая Сядристого,
- дом-музей Де-ла-Валл,
- здание юстиции со знаменитым «шкафом с семью замками»,
- музей ретроавто.

Также есть возможность отправиться во Францию.

Чаевые

Принято оставлять чаевые официантам (5-10 % от заказа). Считается, что заслуживают поощрения водители автобусов, горничные в гостинице, экскурсоводы, если клиент остался доволен обслуживанием.

Кухня

Андорра (как и Испания) славится кухней, которая сочетает в себе многообразие кулинарных традиций ее регионов. Местные ресторанчики — «бордас» — предложат туристам уютную атмосферу и блюда домашней кухни — мясные (хамон, кордеро, мясо с чесноком в красном или белом вине, тушеная курица пепитория, мясное ассорти — париллида), рыбные (паэлья), многочисленные супы (эскуделья, гаспачо, уха), закуски (тапас), салаты из овощей, приготовленные на оливковом масле и фрукты. Популярны вина: херес, риоха, сангрия, сладкая водка — орухо, из коктейлей — пинаколада, среди ликеров — пачаран, из напитков — оршад (на основе миндального молока), и, конечно, арге ски — андоррский грог с курагой. Испанцы питают особую страсть к десертам и пудингам: мьель — карамель с кремом, халва — туррон, пироги — чуррос.

Магазины

Большинство магазинов работают по графику с 09:00 по 13:00, с 16:00 по 20:00. Крупные супермаркеты и универмаги работают без перерыва и выходных с 10:00 до 21:00. В качестве сувениров можно привезти из Андорры:

- магниты с национальной символикой,
- вино,
- духи,
- парфюмерию.

Транспорт

По причине полного отсутствия железнодорожной системы и собственных аэродромов все перевозки в стране осуществляются только автотранспортом. Рейсовые автобусы охватывают практически всю территорию Андорры,

все ее города и горные курорты, причем в большинстве случаев конечные станции маршрутов расположены прямо у станций подъемников. Специальные автобусные маршруты курсируют каждые 15-20 минут от подъемников до близлежащих городов и обратно.

К услугам туристов: автомобиль в аренду и такси. Такси действуют только внутри городской черты или до станций подъемников. Такси лучше всего вызвать по телефону, но срок ожидания обычно превышает 1 час.

Аренда автомобиля

В аэропорту, на вокзале, при крупных отелях можно оформить аренду автомобиля. Машину рекомендуется заказывать заранее. Основные условия:

- наличие международных водительских прав (возраст водителя — старше 21 года, стаж — более 1 года),
- страховка,
- наличие залога наличными или кредитной картой.

Машины оборудованы креплением для лыж.

Телефон

Для телефонных переговоров удобно использовать карточки, которые продаются в лавках, табачных киосках, на почте. С 22:00 до 06:00 и по выходным дням — льготные тарифы. Звонить следует в телефонных кабинках (испанская телефонная компания), это дешевле, чем из отеля. В ночное время и праздничные дни действует льготный тариф. Мобильные телефоны принимают сигнал в любой точке страны. Российские сотовые операторы предоставляют своим клиентам услугу роуминга в Андорре.

Чтобы позвонить в Россию, надо набрать: 00 (выход на международную связь) + 7 (код России) + код города + номер абонента.

Чтобы позвонить из России в Андорру, надо набрать: 8-10-376 + код города + номер абонента.

Экстренные телефоны:

- Справочная: 111,
- Центральное агентство туристической информации: 820-214,
- европейская служба экстренной помощи: 112,
- полиция: 110, 872-000,
- срочная медицинская помощь: 110 (срочно), 116, 118,
- горноспасательная служба: 112,
- пожарная команда: 800-020.

Правила личной гигиены и безопасности

Перед путешествием мы советуем ознакомиться с «Полезными советами российским гражданам, выезжающим за рубеж», размещенными на сайте МИД РФ: <https://www.kdmid.ru/info-for-traveling-abroad/useful-tips-for-russian-citizens-traveling-abroad/>, а также с памяткой МИД РФ «Каждому, кто направляется за границу», и памяткой Роспотребнадзора выезжающим за рубеж.

Не нарушайте правила безопасности, установленные авиакомпаниями, транспортными организациями, гостиницами, местными органами власти.

Категорически не рекомендуем приобретать экскурсии и дополнительные туристские услуги в неизвестных туристских и экскурсионных агентствах. Вам может быть дана заведомо ложная информация о самой экскурсии, вам не будет гарантирована безопасность предоставленных услуг и исправность используемого оборудования, тем самым можно подвергнуть себя серьезной опасности.

Перед поездкой рекомендуется взять с собой ксерокопии основных страниц (с фотографией, личными данными, отметкой о регистрации) заграничного и внутреннего паспортов РФ. Паспорт (или ксерокопию паспорта), визитную карточку отеля носите с собой.

При возникновении транспортных аварий, конфликтов с полицией, другими органами местной власти необходимо поставить в известность представителя принимающей стороны или сотрудников посольства/консульства РФ.

Не оставляйте детей одних без присмотра на пляже, у бассейна, на водных горках и аттракционах.

Помните, что многообразные представители животного и растительного мира могут быть не только красивыми, но и опасными. При укусах и ранах немедленно обратитесь к врачу.

Не рекомендуется носить с собой большие наличные суммы. Кражи денег и вещей у туристов случаются довольно часто, как и махинации с фальшивыми долларами. Не следует вынимать из кошелька на виду у всех большие суммы денег.

Покидая автобус на остановках и во время экскурсий, не оставляйте в нем ручную кладь, особенно ценные вещи и деньги.

Важные документы, наличные деньги и драгоценности лучше хранить в сейфе номера. Если в номере нет сейфа, его можно взять в аренду за плату у администрации отеля или сдать на хранение портфель в сейф на стойке регистрации.

Рекомендуется сдавать ключ от номера на стойку регистрации отеля, в случае его утери поставить в известность администрацию.

Во многих отелях запрещается выносить из номера полотенца на пляж или к бассейну. Не приносите на пляж полотенца или инвентарь из номера без разрешения персонала.

Если в номере стоит мини-бар, то все напитки и закуски, взятые из него, как правило, должны быть оплачены.

Соблюдайте меры, запрещающие или ограничивающие курение в общественных и иных местах, и правила употребления алкогольных напитков.

Вы обязаны покинуть Андорру до истечения срока визы, в противном случае Вы можете быть подвергнуты штрафу, аресту и высланы из страны в принудительном порядке.

Мойте руки перед едой. Не пейте сырую воду, особенно из открытых водоемов. Для питья рекомендуется использовать минеральную воду, которую можно приобрести в магазинах и барах отеля.

Будьте осторожны с солнцем! Не забудьте взять с собой солнцезащитные очки.

Возьмите в путешествие индивидуальную аптечку с необходимым вам набором лекарств.

Имейте в виду, что во многих городах существует система штрафов за засорение улиц, а также за плевки на улице.

За торговлю и употребление наркотиков местное законодательство предусматривает тюремное заключение.

В случае потери паспорта

Незамедлительно обращайтесь в дипломатическое представительство, в консульское учреждение или в представительство МИД РФ, которое находится в пределах приграничной территории.

Вам необходимо получить свидетельство на въезд в РФ (REENTRY CERTIFICATE TO THE RUSSIAN FEDERATION), которое называется временным загранпаспортом. Выдается на срок до 15 дней для того, чтобы турист успел купить обратный билет и улететь на родину.

Для того чтобы вам выдали свидетельство на возвращение в РФ, необходимо представить следующие документы:

- основной документ, на основании которого будут предприниматься какие-либо действия, — заявление о выдаче свидетельства ([образец заявления](#)),
- две фотографии (цветные или ч/б, размер — 35x45 мм на однотонном фоне с четким изображением лица),
- внутренний паспорт РФ, также возможно предоставление других документов для подтверждения своей личности — водительских прав или служебного удостоверения.

Срок выдачи свидетельства на возвращение в РФ составляет 2 рабочих дня со дня регистрации заявления.

Вернувшись в РФ, в трехдневный срок необходимо сдать свидетельство в организацию, выдавшую паспорт (ОВИР, МИД).

Все вышеперечисленные документы регламентированы пунктом 20 Приказа МИД РФ от 28.06.2012 года № 10304.

Полезная информация

Посольство Российской Федерации в Мадриде	Генеральное консульство РФ в Барселоне	Генеральное консульство Испании в Москве:
<p>Адрес: С. Velazquez, 155.</p> <p>Тел.: (8-10-34) 91-411-0807 / 2049, 5622264.</p> <p>Консульский отдел, тел.: (91) 411-2957.</p> <p>Сайт: www.spain.mid.ru</p>	<p>Адрес: Barcelona, av. Pearson, 34.</p> <p>Тел.: 8-10-(34) 93-280-02-20, 93-280-54-32.</p> <p>Факс: 8-10-(34) 93-280-55-41.</p>	<p>Адрес: 115054, Москва, Стремянный переулок, 31/1.</p> <p>Тел.: 234-22-97, 958-23-89.</p> <p>Факс: 234-22-86.</p> <p>E-mail: cog.moscu@mae.es</p> <p>Сайт:</p> <p>www.mae.es/consulados/moscu/ru/home</p>

Краткий разговорник

Фраза	По-испански	Произношение
Добрый день	Buenos dias	Буэнос диас
Привет	Hola	Ола
До свидания	Buenas tardes	Буэнас тардес
Спасибо	Gracias	Грасиас
Пожалуйста	Por favor	Пур вафор
Сколько времени?	¿Qué hora es?	Ке ора эс?
Да	Sí	Си
Нет	No	Ноу
Сколько стоит?	¿Cuesta cuanto?	Квесто куанто?
Я беру это	Me quedo con esto	Мэ кэдо кон эсто

Приятного путешествия!

2023 год